

# Istruzioni di montaggio e regolazione Dynamic 3D Ø 20-004

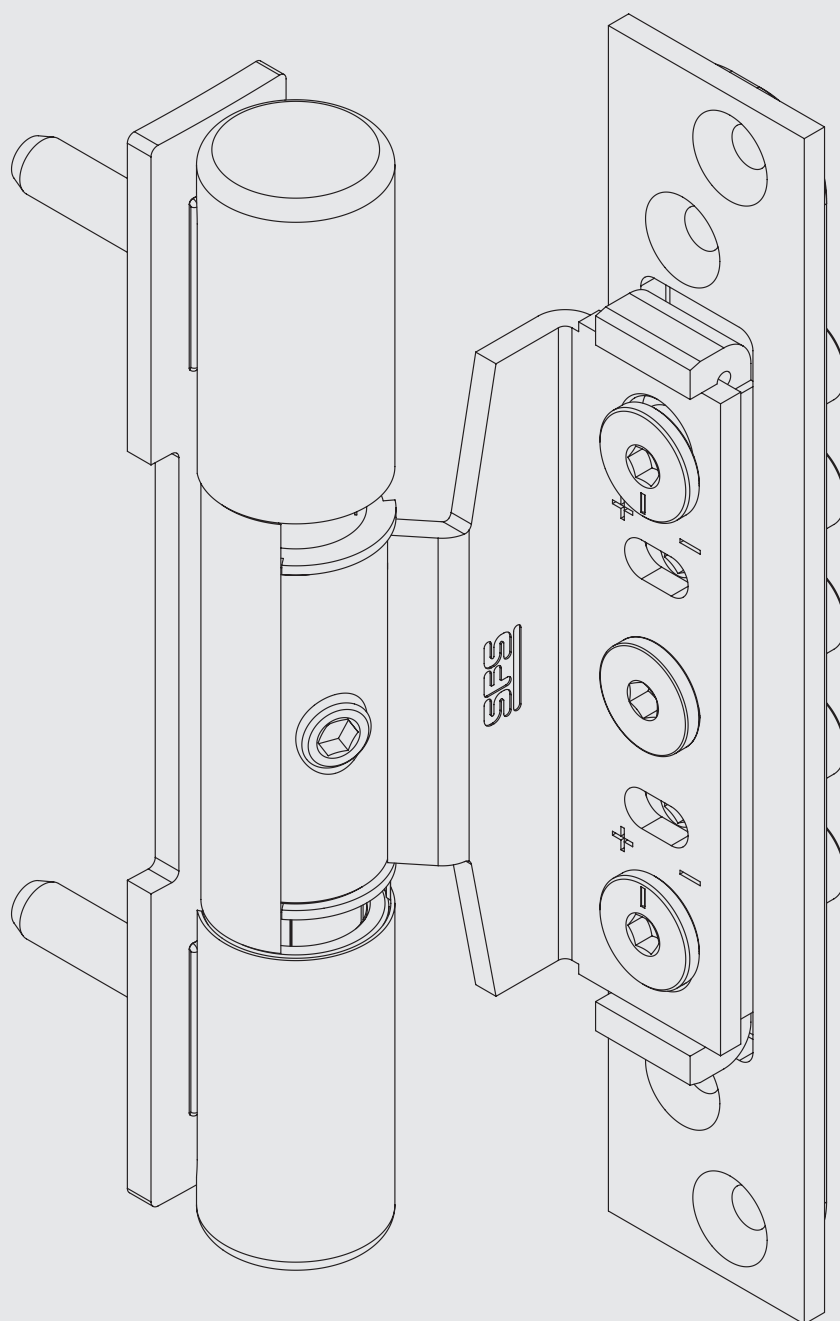
Fitting and adjustment instructions

Dynamic 3D Ø 20-004

Montage- und Verstellanleitung

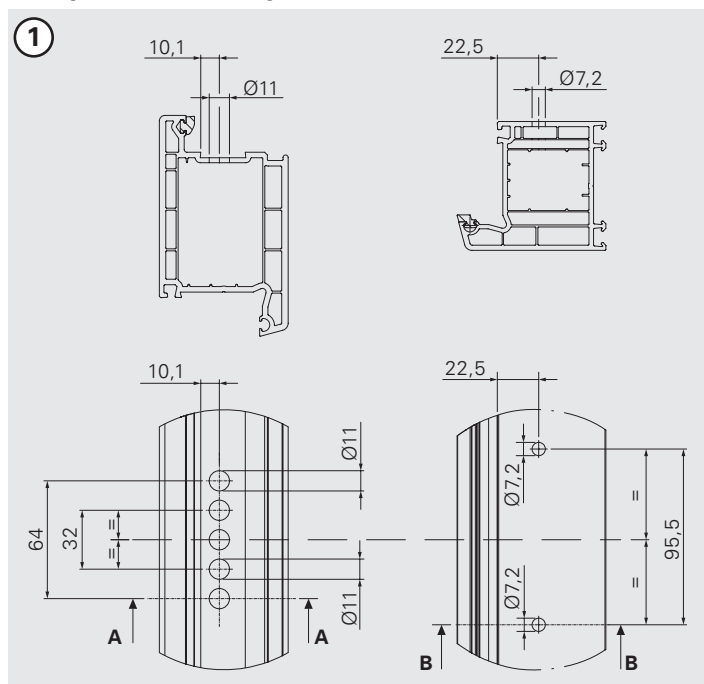
Dynamic 3D Ø 20-004

---



## Schemi di foratura

Drilling scheme - Bohrung Schema



**La funzionalità della cerniera è garantita solo con una corretta installazione del serramento.**

**Eseguire le forature secondo le indicazioni dello schema.**

**Sono disponibili:**

**Calibro ad asta per foratura separata di anta e telaio**

**Dima per foratura assemblata di anta e telaio**

**Disegni dxf per CNC**

The functionality of the hinge is guaranteed by the correct installation of the door or window.

Drill the holes as shown in the diagram.

Available:

Rod jigs for separate attachment of casement and frame.

Jig for assembled drilling of casement and frame.

DXF drawings for CNC

Die Funktionalität des Bandes ist nur gewährleistet, wenn das Fenster- oder Tür-Element sachgemäß eingebaut ist.

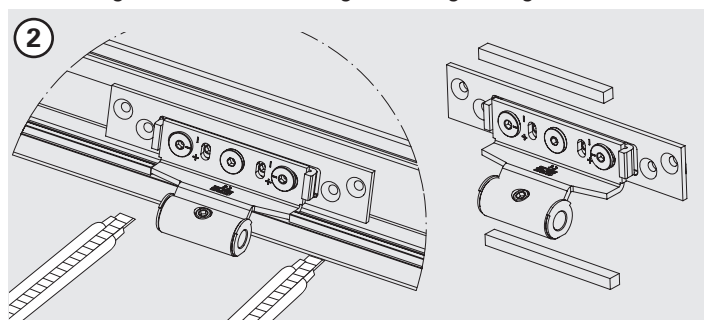
Bohrungen aufgrund des Schemas vornehmen.

Es stehen zur Verfügung: Stangenlehre für getrennten Anschlag von Flügel und Rahmen. Einzelne Bohrlehren für herkömmlichen Anschlag von Flügel und Rahmen.

DXF Zeichnungen für CNC.

## Istruzioni montaggio anta

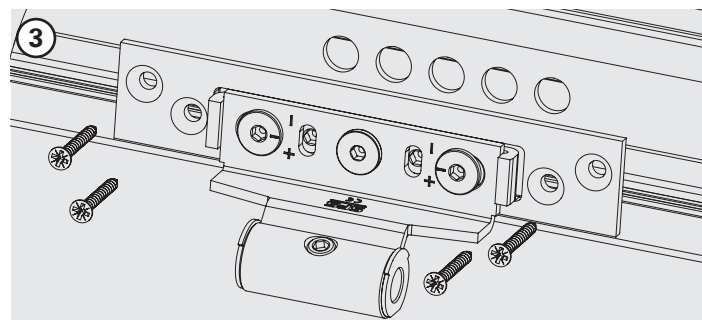
Sash fitting instructions - Montageanleitung Türflügel



**È possibile asportare la guarnizione prendendo come riferimento la parte anta, e sostituirla con apposita guarnizione in dotazione.**

If necessary, it is possible to remove the gasket using the sash part as reference, and replace it with the specific available adhesive.

Falls nötig, kann die Dichtung einfach unterbrochen werden, indem man die Kerben auf das Flügelteil als Referenz nimmt. Als Ersatz können Selbstklebe-Dichtungsstücke unterlegt werden.



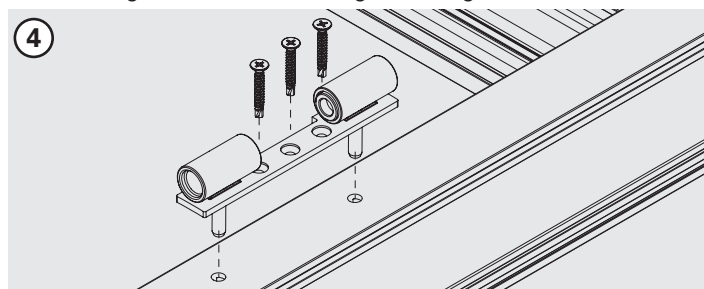
**Inserire la parte anta all'interno della cava e fissare con viti adeguate al tipo di serramento.**

Fasten the sash part into the groove with fasteners suitable for your door or window.

Flügelteil in die Nut einsetzen und mit Schrauben welche abgestimmt sind, befestigen.

## Istruzioni montaggio telaio

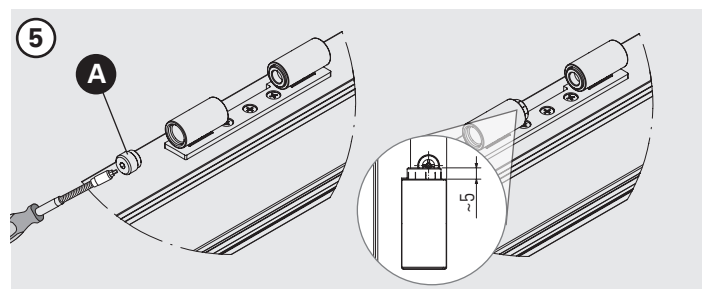
Frame fitting instructions - Montageanleitung Rahmen



**Inserire gli anelli laterali nei fori e fissare con viti adeguate al tipo di serramento.**

Fasten the frame plate with suitable fasteners for your door or window.

Rahmenteil in die Bohrungen einsetzen und mit Schrauben welche auf die Materialart abgestimmt sind, befestigen.



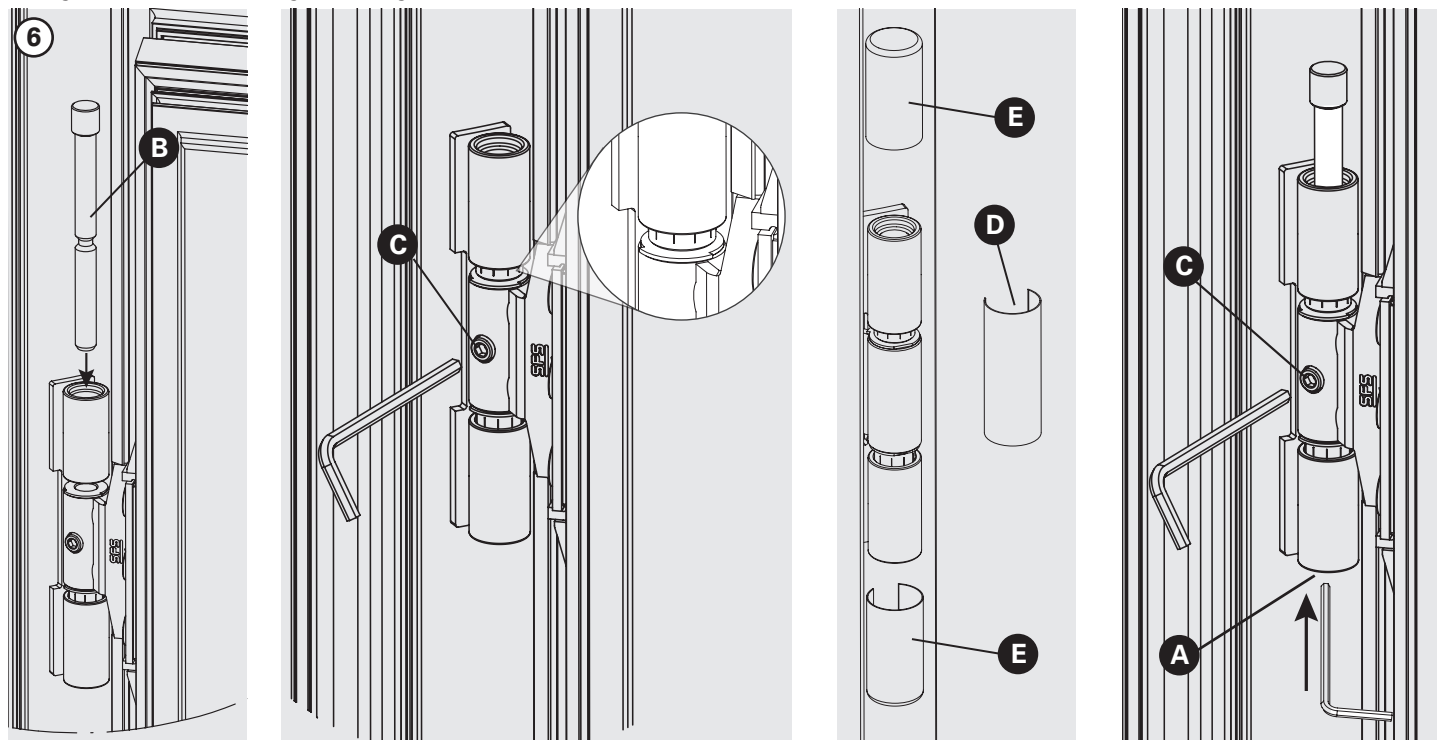
**Avvitare il grano **A** inferiore con chiave a brugola da 4 mm portando la boccola fino a misura indicata**

Turn screw **A** with a 4 mm Allen Key, till the bush reaches the indicated measurement.

Schraube **A** mit Innensechskant-schlüssel SW 4 mm einschrauben und Buchse bis zum angegebenen Abstand bringen

## Istruzioni montaggio

Fitting instructions - Montageanleitung



Inserire l'anta nel telaio e inserire la spina **B**, premere a fondo e bloccare il grano **C** con chiave a brugola da 4 mm. Applicare il cappuccio centrale **D** e poi i cappucci laterali **E**.

### Rimozione spina:

Allentare il grano **C** di 2 giri e spingere attraverso il grano **A** con chiave a brugola  $\varnothing$  3 mm la spina verso l'alto.

Insert the sash into the frame and fully insert the pin marked **B**. Tighten the screw **C** with a 4 mm Allen Key. Fit the central cover cap **D** and the lateral caps **E**.

### Pin removing:

Unscrew by 2 turns screw **C** and push up through screw **A** the pin with an Allen Key  $\varnothing$  3 mm.

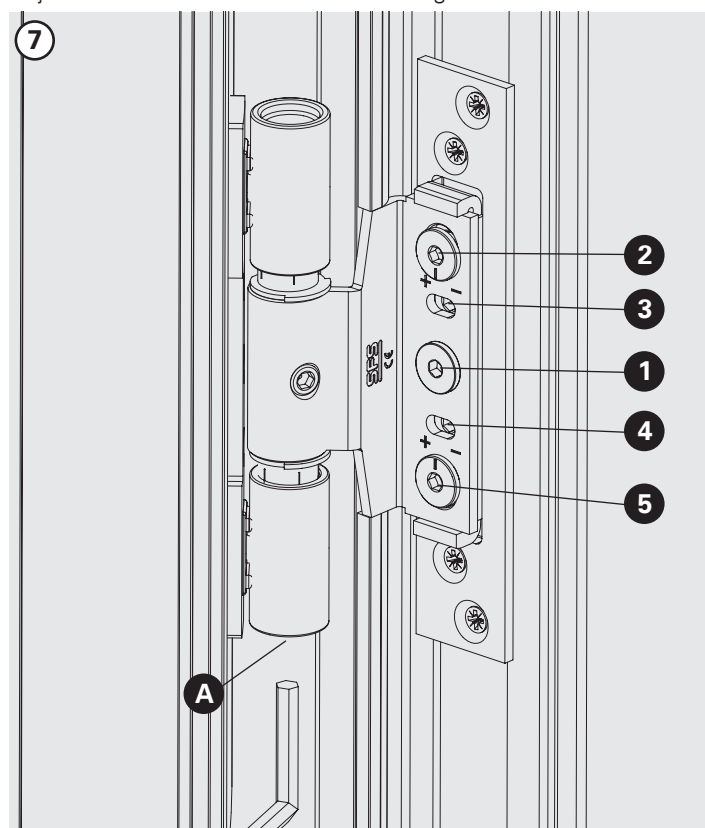
Flügel in Rahmen einführen und Stift **B** durchstecken. Die Schraube **C** mit Innensechskantschlüssel SW 4mm einschrauben. Mittelteilabdeckung **D** und Endkappen **E** aufsetzen.

### Achsbolzen entfernen:

Schraube **C** um 2 Umdrehungen lösen und anschliessend durch Schraube **A** mit Innensechskantschlüssel SW 3 mm den Achsbolzen nach oben stossen.

## Istruzioni di regolazione

Adjustment instructions - Verstellanleitung



**Eseguire tutte le regolazioni con chiave a brugola da 4mm.  
NON utilizzare avvitatori elettrici/pneumatici!**

Perform all adjustments with a 4 mm Allen Key.  
DO NOT use electric/pneumatic screwdrivers!

Alle Verstellungen mit einem SW 4 mm Innensechskantschlüssel durchführen. Keinen elektrischen/pneumatischen Dreh-schrauber verwenden.

Video istruzioni regolazione  
Adjustment instruction video  
Video Verstellanleitung



<http://www.sfsintec.biz/it/ht024>

### Regolazione laterale:

Allentare di tre giri in senso antiorario la vite ①.

Agire sulle viti ③ e ④ alternativamente.

Accostare la vite ① avvitandola in senso orario.

Regolazione  $\pm 3$  mm.

### Regolazione in profondità:

Allentare in senso antiorario la vite ①.

Agire sulle viti ② e ⑤ alternativamente per avere più o meno pressione sulla guarnizione, seguendo i riferimenti +/-.

Accostare la vite ① avvitandola in senso orario.

Regolazione  $\pm 2$  mm

### Regolazione in altezza:

Agire sul grano A come indicato in figura.

Regolazione  $\pm 4$  mm.

#### Horizontal adjustment:

unscrew by three turns counterclockwise, screw ①.

Tighten or loosen alternately screws ③ and ④.

Fasten screw ① clockwise. Ensuring that the screw is only finger tight and not fully tightened.

Adjustment  $\pm 3$ mm.

#### Gasket pressure adjustment:

loosen counterclockwise the screw marked ① and turn the screws marked ② and ⑤ alternately to have more or less gasket pressure following the signs +/-.

Fasten screw ① clockwise without fully tightening it.

Adjustment  $\pm 2$ mm.

#### Height:

turn screw marked A as shown in figure.

Adjustment  $\pm 4$ mm.

#### Seitenverstellung:

Schraube ① um drei Drehungen im Gegenuhrzeigersinn losschrauben.

Die Schrauben ③ und ④ im Wechsel mit Innensechskantschlüssel SW 4mm anziehen oder lösen.

Schraube ① im Uhrzeigersinn lösen bis zum Anschlag leicht anziehen.

Verstellung von  $\pm 3$ mm.

#### Tiefenverstellung:

Schraube ① im Gegenuhrzeigersinn lösen.

Die Schrauben ② und ⑤ im Wechsel drehen in Richtung +/- um den Anpressdruck zu verstellen.

Schraube ① im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

Verstellung:  $\pm 2$ mm.

#### Höhenverstellung:

Mit dem Innensechskantschlüssel SW 4 die Schraube A wie in der Abbildung dargestellt, drehen.

Verstellung:  $\pm 4$ mm.